

EL ROL DESEMPEÑADO POR LA MUJER EN EL JUEGO DE BOLOS DE BOIRO

THE ROLE PLAYED BY WOMEN IN THE GAME OF SKITTLES IN BOIRO

O PAPEL DESEMPENHADO PELAS MULHERES NO JOGO DE BOWLING DE BOIRO

José Eugenio Rodríguez Fernández *, José María Pazos Couto** ,
José Palacios Aguilar***

Palabras clave

Mujeres.
Estereotipo.
Identidad de género.
Juegos recreativos.

Resumen: Este estudio buscó determinar la importancia de la participación de la mujer en el juego de bolos en Boiro, lo que nos permitió comprender este fenómeno en ese lugar de Galicia (España), único municipio de la provincia de A Coruña donde el juego sigue vigente. En este estudio cualitativo, descriptivo e interpretativo, que utiliza la entrevista personal para la obtención de datos, se constató la ausencia de la mujer en la práctica del juego de bolos de Boiro, donde adoptaba un papel pasivo condicionado más por las barreras históricas creadas contra la mujer y por rol que la sociedad le tenía reservado que por sus aptitudes físicas.

Keywords

Women.
Stereotyping.
Gender identity.
Games, recreational.

Abstract: This study sought to determine the importance of women's participation in the game of skittles in Boiro, which allowed us to understand the phenomenon in that part of Galicia, Spain – the only town in the province of A Coruña where the game still exists. The qualitative, descriptive and interpretative study using personal interview as a tool to obtain information found that women do not play skittles in Boiro, and they adopted a passive role that more conditioned by historical barriers against women and the role that society had reserved for them than by their physical skills.

Palavras-chave

Mulheres.
Estereotipagem.
Identidade de gênero.
Jogos recreativos.

Resumo: Este estudo procurou determinar a importância da participação das mulheres no jogo de *bowling* em Boiro, um fato que nos permite compreender o fenômeno nessa parte da Galícia (Espanha), o único município na província de A Coruña, onde o jogo continua. Neste estudo qualitativo, descritivo e interpretativo, usando entrevistas pessoais para obter dados, verificou-se a ausência de prática das mulheres no jogo de *bowling* de Boiro, que adotou um papel passivo mais condicionado pelas barreiras históricas criadas contra as mulheres e o papel que a sociedade tinha reservado por suas habilidades físicas.

* Universidad de Santiago de Compostela. Santiago de Compostela, España.
E-mail: geno.rodriguez@usc.es

** Universidad de Vigo. Vigo, España.
E-mail: chema3@gmail.com

*** Universidad da Coruña. La Coruña, España.
E-mail: jose.palacios@udc.es

Recibido em: 17-09-2015
Aprovado em: 28-06-2016



1 INTRODUCCIÓN

Todos somos conscientes de la lucha que en la actualidad se está llevando a cabo contra la desigualdad de género (CSD, 2014; IWG, 2014) y muchos los retos que se han afrontado para vencerla y conseguir evitar discriminaciones de la mujer con respecto al hombre en el ámbito del deporte (DORADO; GIL, 2010; MONTERO, 2009; PUIG, 2001). Esta desigualdad, que adquiere múltiples formas y que atraviesa todas las clases sociales, culturas y países, también se sigue dando en el deporte (ALVARIÑAS; FERNÁNDEZ; LÓPEZ, 2009; PIEDRA, 2008; TUSELL, 2009), recibiendo la herencia de un pasado que ha sido especialmente injusto con la mujer (LATORRE et al., 2007).

El acceso de las mujeres al ámbito de la actividad física y el deporte ha estado lleno de dificultades, ya que se han tenido que ir superando barreras creadas por estereotipos históricos, sociales y culturales (ANTÚNEZ, 2001; CASTAÑEDA; ZAGALAZ; CHACÓN; CHACÓN; ROMERO, 2014; MIRANDA; ANTÚNEZ, 2006; RODRÍGUEZ; MARTÍNEZ; MATEOS, 2005), gestadas en muchos casos en las primeras edades a través de la familia (CODINA; PESTANA, 2012; MORENO; MARTÍNEZ; ALONSO, 2006), y se han cuestionado insistentemente sus capacidades físicas, donde las diferencias biológicas, mal interpretadas, condenaron a las mujeres a la discriminación en el ámbito físico-deportivo (LÓPEZ, 2008).

Podemos reconocer que el ámbito de la actividad física y el deporte poco a poco se ha ido instaurando más en la vida de las mujeres (ALVARIÑAS; FERNÁNDEZ; LÓPEZ, 2009), percibiendo el aumento de la práctica deportiva en las mujeres españolas en los últimos años, tanto en el deporte recreativo como en el de alta competición (VÁZQUEZ, 2001), donde la imagen de la mujer fue cambiando, salvándose muchas barreras, sobre todo referentes a la imagen y al concepto de la mujer deportista (LÓPEZ, 2008).

Tradicionalmente, uno de los estereotipos más resistentes al cambio es el de considerar que hay deportes más apropiados para los hombres (cuyos rasgos de identidad son la competitividad, la agresividad, la fuerza o la independencia, entre otros) y otros para mujeres (donde se refleja lo femenino con el orden, la elegancia, la pasividad o la debilidad) (ANTÚNEZ, 2001; LÓPEZ, 2008; MONTERO, 2009; RODRÍGUEZ; MARTÍNEZ; MATEOS, 2005). En el ámbito de la recreación, de los juegos y deportes tradicionales también ocurre algo similar, donde se diferencian juegos de niños/hombres y juegos de niñas/mujeres (LIÑARES, 2007).

De los juegos y deportes populares y tradicionales, el juego de bolos ha constituido (y constituye) una de las familias más extendida en España (GARCÍA, 1974; JIMÉNEZ, 2013; MORENO, 2008), en Europa (CORRALES, 2010) y, en general, a lo largo de todas las culturas que son referentes en la historia de la humanidad (RUIZ, 2000).

En el caso del juego de bolos en España, la mujer también ha tenido un papel destacado y, especialmente, interesante (BRAUN, 1998; CANALES, 2000; CORRALES, 2010; DE LA VILLA, 2000; EXPÓSITO, 2006; JIMÉNEZ, 2013; LÓPEZ, 2011; MAESTRO, 2000, 2007; MARTÍN, 2000, 2002; UNGIDOS, 2000), tratándose de modalidades básicamente de derribo, donde primaba la habilidad sobre la fuerza, aspecto más presente en las modalidades de pasabolos típicos de hombres (BRAUN, 1998; FEDERACIÓN ASTURIANA DE BOLOS, 2014; HERNÁNDEZ; RIZO; RUIZ; CASADO; DE LA IGLESIA; DE ANDRÉS, 2013).

El juego de bolos practicado por mujeres tiene en España una presencia desigual, localizándose una práctica más profusa en las provincias castellano-leonesas de Segovia

(localidades de Abades, San Pedro de Gaillos, Fresno y Sebúlcór) (MARTÍN, 2000), Palencia (UNGIDOS, 2000), Burgos (Aranda de Duero) (DE LA VILLA, 2000), Soria (MARTÍN, 2002) y en la comunidad de Aragón, en la que de las 29 modalidades de juego de bolos censadas en la región, 17 son exclusivas de mujeres (MAESTRO, 2007). En Aragón juegan más de 700 mujeres a los bolos y, las de Campo y Benasque (juego de las *birllas*, localistas y exclusivas de mujeres), son las que merecen especial consideración, quienes además han salido al extranjero a países como Italia, Francia, Holanda y Bélgica, además de recorrer media España mostrando la cultura aragonesa (MAESTRO, 2010).

Además de estas modalidades exclusivas de mujeres, en el resto del territorio español las mujeres también participan en modalidades con claro predominio masculino, como es el caso del bolo palma en Cantabria, una de las modalidades de bolos más practicadas en España, donde las mujeres cuentan con sus propias ligas y sus propias competiciones (DIESTRO, 2013). En el año 2013, se registraron 833 clubs de bolos en España y 11.861 licencias del juego, de las cuales el 86,81% eran de hombres (10.297) y el 13,19% de mujeres (1.564).

En Galicia los datos porcentuales son similares al resto de España, ya que de las 458 licencias de bolo tradicional registradas en la temporada 2013 en la Federación Gallega de Bolos, 407 eran de hombres (88,86%) y 51 de mujeres (11,14%). Estas cifras de participación de la mujer no dejan de ser escasas y existe una gran diferencia con respecto a los hombres, donde además de las barreras creadas por los estereotipos culturales asociados a la mujer, se unen las características del juego practicado en esta comunidad, un pasabolo que exige altas dosis de fuerza (BERMÚDEZ, 2007) y en la que la participación de la mujer es mucho más baja que en otras modalidades.

En el municipio coruñés de Boiro todavía se sigue jugando a los bolos. El objetivo de este estudio es determinar la importancia de la participación de la mujer en el juego de bolos en Boiro, hecho que nos ayudará a comprender, de cierto modo, este fenómeno en la comarca del Barbanza y el rol tradicional asignado a la mujer en los ámbitos social, cultural y deportivo. Trataremos asimismo de averiguar los motivos por los que una mujer asistía a un campo de bolos y en que ocupaban su tiempo libre por estos parajes.

2 MATERIAL Y MÉTODO

2.1 Diseño

Se realiza un estudio cualitativo como estrategia metodológica (CANALES, 2006; TÓJAR, 2006), encuadrado bajo un paradigma descriptivo e interpretativo (CORBETTA, 2007). Se elige este tipo de metodología por la importancia del contexto y sus interrelaciones con los participantes en el estudio (FLICK, 2007) y porque se trata de una investigación que refleja valores culturales, sociales, roles, normas y tradiciones que nos proporcionan de un modo más realista las costumbres o modos de vida del colectivo que se estudia (TÓJAR, 2006).

2.2 Muestra

El estudio se localiza en el municipio de Boiro, situado al suroeste de la región de Galicia (España). La muestra estuvo formada por 48 personas, con una media de edad de

81,55 años (ver tabla 1). El 50% de las personas entrevistadas fueron hombres (24) y el 50% fueron mujeres (24).

2.3 Instrumento

Se utilizó la entrevista semiestructurada como herramienta metodológica para la obtención de datos (CANALES 2006; TÓJAR 2006). Las preguntas se diseñaron para recoger aspectos muy concretos del papel que desarrollaron las mujeres en el juego de bolos en el municipio de Boiro, siendo validadas por expertos universitarios con formación y experiencia en este tipo de herramientas antes de proceder a su puesta en práctica. Las 48 entrevistas (presenciales, cara a cara) fueron realizadas por un único entrevistador y grabadas en vídeo para su posterior transcripción y tratamiento.

Tabla 1 - Características de la muestra de estudio.

N.º entrevistas realizadas:	48
Media edad de los entrevistados:	81,55 años
N.º mujeres:	24
N.º hombres:	24
Media edad mujeres:	81,88 años
Media edad hombres:	81,21 años
Rango entrevistas mujeres:	67 años (más joven) – 95 años (más vieja)
Rango entrevistas hombres:	47 años (más joven) – 100 años (más viejo)

Fuente: datos de la investigación.

2.4 Procedimiento

En un primer momento se seleccionaron los informantes atendiendo a los siguientes aspectos:

- Hombres: antiguos jugadores de bolos, de avanzada edad y con buena memoria.
- Mujeres: conocedoras del juego de bolos, de avanzada edad y con buena memoria.

Como filtro previo, antes de las entrevistas se realizó un primer contacto para comprobar las características de los informantes (memoria, accesibilidad, colaboración...).

- Se seleccionan preferentemente aquellos informantes que por sus características nos podían aproximar más al núcleo de acción (RUIZ; CABRERA, 2004), en este caso, a la realidad del juego de bolos en el municipio. Se tiene en cuenta la edad, porque nos podían acercar más a comienzos del siglo XX, su relación con el juego y que nacieran y vivieran siempre en el municipio.
- Se seleccionan informantes de los principales núcleos habitados del municipio.
- Se realiza la entrevista individualmente, cara a cara, en los lugares que eligen los entrevistados, buscando en todo momento una mayor comodidad para ellos.
- Se transcriben las entrevistas y se tratan inicialmente los datos con el programa informático Atlas.Ti 5.0. Debido a que el volumen de datos no era excesivamente elevado y teniendo en

cuenta aspectos como el idioma utilizado por los entrevistados, su lenguaje o expresiones, se decide realizar un tratamiento manual de los datos con el convencimiento de realizar un análisis más controlado y efectivo de los mismos.

- Por último, se procede a una reducción cualitativa de datos (TÓJAR, 2006), simplificando y haciendo más manejable e interpretable la información recogida. Se identifican y agrupan las unidades de información, se reagrupan por temas y se procede finalmente con la definición de las categorías/subcategorías correspondientes al objeto de investigación (ver tabla 2).

Tabla 2 - Definición y descripción de categorías y subcategorías.

Categoría Subcategoría	Definición	Descripción
Categoría 1	Participación de la mujer	Información que proporcionan los entrevistados sobre la participación o no de la mujer en el juego de bolos en la localidad de Boiro.
Subcategoría 1.1.	Motivos por los que no jugaba	Comentarios referidos a las motivaciones/causas por las que la mujer no jugaba a los bolos en la localidad de Boiro.
Categoría 2	Asistencia de la mujer al campo de bolos	Información que ofrecen los entrevistados sobre la asistencia de la mujer a los campos de bolos de la localidad.
Subcategoría 2.1.	Motivos por los que asistía	Comentarios realizados por los entrevistados sobre las motivaciones/causas por las que la mujer asistía a los campos de bolos.
Subcategoría 2.2.	Diferencia campos de taberna/libres	Influencia del tipo de campo de bolos en la asistencia de la mujer a este juego.
Categoría 3	Actividades alternativas de ocio	Aspectos que los entrevistados manifiestan sobre las actividades que realizaban las mujeres cuando asistían a los campos de bolos pero no jugaban.

Fuente: datos de la investigación.

3 RESULTADOS

Tras el análisis de las 48 entrevistas, presentamos los resultados por categorías y priorizando la información en función del número de menciones en las entrevistas (frecuencias).

En la **categoría 1** (participación de la mujer), los sujetos entrevistados coinciden en señalar que las mujeres no jugaron a los bolos en la localidad de Boiro (97,92%), presentando porcentajes muy similares tanto hombres (95,83%) como mujeres (100%) (ver tabla 3).

Tabla 3 - Categoría 1. Participación de la mujer en el juego de bolos en Boiro

¿Las mujeres jugaron a los bolos en Boiro?					
Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
SI	NO	SI	NO	SI	NO
1	23	0	24	1	47
4,17%	95,83%	0%	100%	2,08%	97,92%

Fuente: datos de la investigación.

Con respecto a los motivos por los cuales la mujer no jugaba a los bolos (subcategoría 1.1.) (ver tabla 4) la mayoría de los sujetos coinciden al afirmar que las mujeres no jugaban a los bolos porque consideraban que era un juego de hombres (60,78%), aspecto señalado preferentemente tanto por hombres (66,67%) como por mujeres (55,56%).

Con menor frecuencia, aparecen otras causas como que las mujeres no jugaban a los bolos porque tenían cosas más interesantes que realizar en casa (17,65%) o porque no tenían la fuerza suficiente como para realizar un lanzamiento aéreo de una bola de más de 2 kg. y desplazar los bolos para obtener buenas puntuaciones (hasta 60 metros de distancia) (13,73%).

El colectivo de mujeres señala además que las mujeres no jugaban a los bolos porque realmente no les gustaba ese juego (5,88%) y porque no jugaba ninguna otra mujer (1,96%).

Tabla 4 - Categoría 1.1. Motivos por los que las mujeres no jugaban a los bolos

¿Por qué las mujeres no jugaban a los bolos en Boiro?						
	Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
Porque era un juego de hombres	16	66,67%	15	55,56%	31	60,78%
Porque tenían que realizar tareas en casa	5	20,83%	4	14,81%	9	17,65%
Porque no tenían fuerza suficiente	3	12,5%	4	14,81%	7	13,73%
Porque no les gustaba jugar a los bolos	0	0%	3	11,12%	3	5,88%
Porque no jugaba ninguna mujer	0	0%	1	3,70%	1	1,96%

Fuente: datos de la investigación.

En la **categoría 2** (asistencia de las mujeres a los campos de bolos) los sujetos entrevistados coinciden en afirmar que las mujeres, a pesar de que no jugaban a los bolos, si acudían frecuentemente a los campos de bolos (70,83%), siendo el mismo porcentaje señalado por hombres y mujeres (ver tabla 5).

Tabla 5 - Categoría 2. Asistencia de las mujeres a los campos de bolos

¿Las mujeres frecuentaban los campos de bolos?					
Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
SI	NO	SI	NO	SI	NO
17	7	17	7	34	14
70,83%	29,17%	70,83%	29,17%	70,83%	29,17%

Fuente: datos de la investigación.

En referencia a la subcategoría 2.1. (motivos por los que la mujer asistía a los campos de bolos) (ver tabla 6) la mayoría de los sujetos entrevistados coinciden al afirmar que las mujeres iban a los campos de bolos principalmente para mirar cómo jugaban los hombres (50%), aspecto al que aluden más los hombres (58,33%) que las mujeres (41,67%).

Otros porcentajes importantes de esta subcategoría (27,08%) se refieren a que las mujeres no iban tampoco a los campos de bolos, respuesta con la que coinciden en porcentajes muy similares tanto hombres (25%) como mujeres (29,17%); o a que las mujeres asistían a los campos de bolos con la intención de realizar otro tipo de juegos (12,5%).

En menor medida, el colectivo de mujeres entrevistadas señalan que asistían a los campos de bolos para ligar o *enredar* con los chicos (4,17%), para pasar el tiempo, ya que no tenían nada mejor que hacer en ese momento (4,17%) o para aprovechar el ambiente que había en los campos de bolos para charlar con la gente (2,08%).

Tabla 6 - Subcategoría 2.1. Motivos por los cuales las mujeres asistían (o no) a los campo de bolos

¿Cuáles eran los motivos por los que las mujeres frecuentaban los campos de bolos?						
	Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
	A mirar cómo jugaban los hombres	14	58,33%	10	41,67%	24
Las mujeres no iban a los campos de bolos	6	25%	7	29,17	13	27,08%
Jugar a otras cosas	4	16,67%	2	8,33%	6	12,5%
Ligar con los chicos	0	0%	2	8,33%	2	4,17%
Pasar el tiempo	0	0%	2	8,33%	2	4,17%
Hablar con la gente	0	0%	1	4,17%	1	2,08%
A jugar a los bolos	0	0%	0	0%	0	0%

Fuente: datos de la investigación.

Con respecto a la subcategoría 2.2. la totalidad de los sujetos entrevistados (100%) señalan que las mujeres no asistían a los campos de bolos que pertenecían o estaban vinculados a una taberna (ver tabla 7), resultando de este modo que las $\frac{3}{4}$ partes de las mujeres que iban a un campo de bolos era un campo libre, situado en un espacio público, y el otro $\frac{1}{4}$ no iba a los campos de bolos.

Tabla 7 - Subcategoría 2.2. Asistencia a los campos de bolos de taberna

¿Las mujeres iban a los campos de bolos de las tabernas?					
Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
SI	NO	SI	NO	SI	NO
0	24	0	24	0	48
0%	100%	0%	100%	0%	100%

Fuente: datos de la investigación.

En la **categoría 3** (actividades alternativas de ocio) la mayoría de los sujetos entrevistados (30,56%) insisten en que las mujeres que acudían a los campos de bolos no realizaban ninguna otra actividad, sólo miraban para los que jugaban a los bolos, en este caso, los hombres (ver tabla 8).

Otros porcentajes interesantes de esta categoría hacen referencia a que las mujeres realizaban juegos de cartas (20,83%) o algún tipo de actividad artística (cantar, tocar la pandereta o bailar) (18,06%) mientras estaban en los campos de bolos, aspectos que resaltan más las mujeres (25% en ambas) que los hombres (18,18% y 13,64% respectivamente). También eran

frecuentes (11,11%) los juegos de azar (lotería, bingo...) entre las mujeres mientras estaban en los campos de bolos.

Una parte del colectivo de hombres (11,11%) señala asimismo que las mujeres antiguamente no tenían tiempo de ocio, mientras que otro pequeño porcentaje de ambos sexos (8,33%) se refieren a que las mujeres también realizaban juegos populares (saltar a la cuerda, llave, churra o escondite, entre otros) mientras estaban en los campos de bolos.

Tabla 8 - Categoría 3. Actividades y juegos con las que las mujeres ocupaban el tiempo libre cuando acudían a los campos de bolos

Si las mujeres no jugaban a los bolos pero iban a los campos, ¿qué actividades realizaban?						
	Entrevistas hombres		Entrevistas mujeres		TOTAL	
Nada, sólo mirar como jugaban los hombres	14	31,82%	8	28,58%	22	30,56%
Juegos de cartas	8	18,18%	7	25%	15	20,83%
Actividades artísticas (cantar, bailar, tocar la pandereta...)	6	13,64%	7	25%	13	18,06%
Juegos de azar (lotería, bingo...)	5	11,36%	3	10,71%	8	11,11%
Las mujeres no tenían tiempo de ocio	8	18,18%	0	0%	8	11,11%
Juegos populares	3	6,82%	3	10,71%	6	8,33%

Fuente: datos de la investigación.

4 DISCUSIÓN

Parece claro que las mujeres no tuvieron un papel destacado en el juego de bolos en Boiro, siendo prácticamente nulas las referencias a su participación (Suj. 1: “*No, las mujeres no jugaban a los bolos, nada*”). No tenemos otras referencias de la participación de la mujer en los bolos en la localidad, ni tampoco en el resto de España de una modalidad de pasabolo semejante al practicado en Boiro. Braun (1984) plasmó en un mapa de España (ver figura 1) las provincias donde se practicó (o se cree que se practicó) el juego de bolos por mujeres, dentro de los cuales no se encuentra A Coruña y, consecuentemente, tampoco la localidad de Boiro.

Otro aspecto que llama la atención son los motivos por los cuales los sujetos entrevistados hacen referencia a la ausencia de práctica de bolos en las mujeres. Es posible que estemos ante las tradicionales barreras creadas por estereotipos históricos, sociales y culturales (ANTÚNEZ, 2001; CASTAÑEDA; ZAGALAZ; CHACÓN; CHACÓN; ROMERO, 2014; MIRANDA; ANTÚNEZ, 2006; RODRÍGUEZ; MARTÍNEZ; MATEOS, 2005) que impedían a la mujer la libre participación en actividades físico-deportivas, viendo en ese caso un claro ejemplo de la ausencia de participación de la mujer en el juego de bolos en base al rol que tradicionalmente se le atribuyó (OLIVEIRA; COSTA; SOARES, 2009) (Suj. 11: “Cada matrimonio tenía 7, 8 o 15 hijos, y el hombre se marchaba para la taberna a tomar un vaso de vino y ellas tenían que quedarse con los 7 u 8 hijos, ahí...”.) más que por una mera cuestión de fuerza física (Suj. 3: “Las mujeres no, sólo iban los hombres, porque ese era un juego de fuerza”).

Autores como Braun (1984, 2003) o Blanco (1984) indican en las dificultades que las mujeres tenían en las modalidades de pasabolos para manejar una bola tan grande y

pesada, dejando para el ámbito femenino la práctica de bolos de derribo, más adecuados a su condición física, haciendo referencia a la exclusividad del mundo masculino de determinadas modalidades de pasabolos. Pero la verdad es que en la península ibérica hay modalidades de bolos que emplean bolas de gran peso, como es el caso de los las Birllas en Campo o Quilles de Benasque (bolas de 4 a 6 kg), que si bien son modalidades de derribo, lo cierto es que el peso de la bola es mucho más grande que una de las que se utilizan en el pasabolo de Boiro (1,8-2,2 kg).

Figura 1 - Provincias en las que se practicó o posiblemente se practicara en el pasado algún tipo de juego de bolos de mujeres.



Fuente: BRAUN, 1984, p. 110.

Otro parámetro que nos puede ayudar a darnos cuenta del papel que desarrolló la mujer en el juego de bolos es el hecho de que las mujeres si asistían a los campos de bolos (Suj. 26: *“Las mujeres si que íbamos a los campos de bolos, pero no a jugar. Nos juntábamos unas cuantas y pasábamos el rato en el campo”*, adoptando en este caso un papel pasivo con respecto al juego (Suj. 17: *“Las mujeres nada, a mirar y nada más”*), quizás el papel que la sociedad siempre le reservó a la mujer con respecto al mundo del deporte (LATORRE et al., 2007). Comentarios como *“íbamos a mirar y, también, a enredar con los mozos”* (Suj. 45), *“estábamos allí toda la tarde y pasábamos el tiempo”* (Suj. 32), *“era un buen sitio para hablar con la gente, era un sitio muy concurrido”* (Suj. 33) o *“aprovechábamos para jugar a otras cosas”* (Suj. 13) ahondan en la teoría del papel pasivo que jugó la mujer en el pasabolo de Boiro.

Pero si pensamos en la dualidad de campos de bolos que se encontraban en Boiro (de taberna y libres o públicos), la mujer encontró un veto aún mayor en los campos de bolos de taberna, lugares de reunión y tertulia de hombres, donde el juego de bolos era un auténtico reclamo para aumentar las ventas del negocio (RUIZ, 2000) y del excedente de una buena cosecha de vino. La mujer no frecuentaba estos lugares (Suj. 19: *“Las mujeres no iban a las tabernas, si veían una mujer en una taberna...bueno...las mujeres a las tabernas iban a las compras, pero así de estar en las tabernas, fumar y beber... de eso nada”*), limitándose su

asistencia únicamente a los campos de bolos libres o públicos. Este aspecto probablemente era común antiguamente en toda España, aspecto al que también hacía referencia Braun (1998, p. 51) refiriéndose a que a las mujeres cántabras *“pocas veces las encontramos en la taberna local, a no ser en ciertas fiestas y generalmente acompañadas de sus maridos, que las llevan a un lugar en el que se sienten poco familiarizadas”*.

Adquiere una gran importancia en este estudio las actividades y juegos con los que las mujeres ocupaban el tiempo durante su estancia en el campo de bolos. Aunque la mayoría de los comentarios al respecto giran en torno al papel pasivo de la mujer limitándose a observar el discurrir del juego (Suj. 23: *“A veces las mujeres también iban a mirar, pero no jugaban a nada. Miraban y nada más. O tocaban alguna vez la pandereta, pero pocas veces”*), lo cierto es que las mujeres también intentaban distraerse de otras formas, siendo sus principales preferencias los juegos de cartas (Suj. 10: *“Ellas miraban y también jugaban a las cartas”*), los pasatiempos típicos de un ambiente festivo (Suj. 22: *“Ellas se dedicaban a tocar las panderetas, a cantar, a bailar y vengá...”*), los juegos de azar (Suj. 12: *“Las mujeres jugaban a las cartas, al bingo, a la lotería... mucho a la lotería, a las cartas... eso sí”*) o los juegos populares típicos de la época (Suj. 1: *“Las mujeres jugaban a la cuerda y también a la churra y al escondite”*).

5 CONSIDERACIONES FINALES

Las mujeres no tuvieron un papel destacado en el juego de bolos en Boiro, lugar con gran tradición en el juego de bolos y único municipio de toda la provincia de A Coruña donde este juego popular y tradicional sigue vigente hoy en día. Las mujeres boirenses no jugaron a los bolos principalmente porque, como todas las mujeres españolas en otros tiempos, cumplían con un rol que poco tenía que ver con la práctica físico-deportiva. Su función como mujer por entonces era servir a los maridos, cuidar de la casa y de la familia y trabajar, incluso mucho más que los hombres, pues su rol exigía, en el mejor de los casos, doble o triple ocupación.

Cumpliendo con este rol, las mujeres boirenses elegían actividades para ocupar su poco tiempo libre disponible en las que las exigencias físicas no es un factor a tener en cuenta y donde, una vez más, quedaba claro cuáles eran los divertimientos típicos de niñas/mujeres y los que eran de niños/hombres, evidenciados claramente por los roles que la sociedad les tenía reservado a cada uno.

A pesar de que en otros lugares de España el juego de bolos de mujeres ha tenido (y tiene) un papel destacado, afirmando Maestro (2007) que el juego de bolos ha sido, probablemente, el único entretenimiento colectivo practicado tradicionalmente por la mujer en el contexto rural, lo cierto es que en Boiro no ha sido así, atribuyendo la causalidad de este hecho tanto a las barreras creadas por estereotipos históricos, sociales y culturales sobre la mujer como por el hecho de que la modalidad de pasabolo de Boiro no resultaba atractivo para las mujeres, donde la potencia del lanzamiento juega un papel fundamental.

Estudios similares a este en otros puntos de la geografía española nos dará la posibilidad de extraer una visión general de lo que pasó con el juego de bolos en nuestro país, tratando de ser lo más objetivos posible y describiendo como sucedieron los hechos. Como diría Lavega

(1999) ¹, no se trata de un sentimiento romántico, de rememoración del pasado (quizás una necesidad urgente en la actualidad), sino de dar la oportunidad a las nuevas generaciones para que juzgen ellas mismas el peso de su pasado y de su cultura, y esto sólo se consigue a partir del conocimiento de la misma.

REFERENCIAS

ALVARIÑAS, Myriam; FERNÁNDEZ, María de los Ángeles; LÓPEZ, Cristina. Actividad física y percepciones sobre deporte y género. **Revista de Investigación en Educación**, n. 6, p.113-122, ene./dic. 2009.

ANTÚNEZ, Marta. Reflexiones acerca de lo que la mujer representa para el deporte y el verdadero significado del deporte para la mujer. **Revista Digital Educación Física y Deportes**, n. 42, nov. 2001. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd42/mujer.htm>>. Acceso en: 5 mar.2014.

BERMÚDEZ, María. **Los bolos en Galicia**. Lugo: Lulu.com, 2007. Disponible en: <<http://www.lulu.com/shop/mar%C3%ADa-berm%C3%BAdez-salinas/los-bolos-en-galicia/ebook/product-18422174.html>>. Acceso en: 5 mar.2014.

BLANCO, Mauro. **El pasabolo losa**: Cuaderno didáctico. Santander: Universidad de Cantabria, 1984.

BRAUN, Julio. **Bolos y cultura**. Santander: Artes Gráficas Resma, 1984.

BRAUN, Julio. **Historia de una realidad**: la mujer en el mundo de los bolos. Santander: J. Martínez, 1998.

BRAUN, Julio. **Antropología, etnografía, lexicografía y mitología bolística**. Santander: Estudio, 2003.

CANALES, Inma. Un juego exclusivo de mujeres: las Birllas de Campo (Huesca): Proceso de deportización del juego tradicional. **Revista Electrónica Educación Física y Deportes**, n. 25, sept. 2000. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd25a/birllas.htm>>. Acceso en: 31 ago. 2015.

CANALES, Manuel. **Metodologías de investigación social. Introducción a los oficios**. Santiago de Chile: LOM, 2006.

CASTAÑEDA, Carolina; ZAGALAZ, María Luisa; CHACÓN, Fátima; CHACÓN, Javier; ROMERO, Santiago. Características de la práctica deportiva en función del género. Estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación: Universidad de Sevilla. **Revista Retos: Nuevas tendencias en Educación Física, Deporte y Recreación**, n. 25, p. 63-67, ene./jun., 2014.

CODINA, Nuria; PESTANA, José Vicente. Estudio de la relación del entorno psicosocial en la práctica deportiva de la mujer. **Revista de Psicología del Deporte**, v.21, p. 243-251, 2012.

CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES. **Manifiesto por la igualdad y la participación de la mujer en el deporte**. Madrid, 2014. Disponible en: <<http://www.csd.gob.es/csd/promocion/mujer-y-deporte/igualdad-y-participacion-de-la-mujer-en-el-deporte-declaracion-de-brighthon/manifiesto-por-la-igualdad-y-la-participacion-de-la-mujer-en-el-deporte/>>. Acceso en: 1º. mayo 2014.

CORBETTA, Piergiorgio. **Metodología y técnicas de investigación social**. Madrid: McGraw-Hill, 2007.

CORRALES, Antonio Rafael. El juego de bolos en la filatelia. **Revista digital Educación Física y Deportes**, n. 141, feb. 2010. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd141/el-juego-de-los-bolos-en-la-filatelia.htm>>. Acceso en: 1º. mayo 2014.

¹ LAVEGA, Pere. Hacia un análisis contextualizado de los juegos tradicionales/populares. Comunicación presentada en el 4art Congrés en Ciències de l'activitat física, l'esport i la recreació. INEF Lleida, 1999.

DECLARACIÓN DE BRIGHTON SOBRE MUJER Y DEPORTE. Brighton, mayo 1994. Disponible en: <<http://www.csd.gob.es/csd/estaticos/myd/declaracion-brighton.pdf>>. Acceso en: 25 abr. 2014.

DE LA VILLA, Carlos. Bolo ribereño: Aranda de Duero. *In*: CONGRESO NACIONAL DE BOLOS, 1. 2000. **Libro de actas...** Santander: Federación Cantabria de Bolos, 2000. p. 69-72.

DIESTRO, Fernando. Los bolos no han sufrido tanto la crisis como otros deportes. Entrevista publicada en la página web de la Universidad de Cantabria con motivo de los cursos de verano de esta universidad: Los bolos, testimonio de la tradición y de la cultura popular. 2013. Disponible en: <<http://cursosdeverano.unican.es/Noticias/Paginas/El-presidente-de-la-Federaci%C3%B3n-C%C3%A1ntabra-de-Bolos-afirma-que-esta-modalidad-no-ha-sufrido-tanto-la-cri-sis-como-otros-deporte.aspx>>. Acceso en: 1º. mayo 2014.

DORADO, Alberto; GIL, Clara. Mujer y deporte: el reto de la igualdad (parte 1). **Revista Deporte y Gestión de Madrid**, n. 27, p.22, ene./feb. 2010.

EXPÓSITO, Juan. **El juego y deporte popular, tradicional y autóctono en la escuela. Los bolos huertanos y bolos cartageneros.** Sevilla: Wanceulen, 2006.

FEDERACIÓN ASTURIANA DE BOLOS. **Reglamento de bolo rodao.** Oviedo, 2014. Disponible en: <www.federacionasturianadebolos.es/web/.../ReglamentoBoloRodao.doc>. Acceso en: 1º. mayo 2014.

FLICK, Uwe. **Introducción a la investigación cualitativa.** Madrid: Morata, 2007.

GARCÍA, Rafael. Juegos y deportes tradicionales de España. **Textos de las Cátedras Universitarias de Tema Deportivo Cultural de la Universidad de Navarra**, n.14, p. 54-111, 1974.

HERNÁNDEZ, Manuel; RIZO, Gema; RUIZ, Diana; CASADO, Concepción; DE LA IGLESIA, Rebeca; DE ANDRÉS, Amaya. **Unidad Didáctica: Juegos tradicionales españoles (módulo profesor).** Madrid: Museo del Juego, 2013. Disponible en: <http://museodeljuego.org/wp-content/uploads/contenidos_0000001027_docu1.pdf>. Acceso en: 15abr. 2014.

INTERNATIONAL WORKING GROUP ON WOMEN AND SPORT, 2014. Disponible en: <<http://www.iwg-gti.org/iwg/#InternationalWorkingGrouponWomenandSport>>. Acceso en: 15abr. 2014.

JIMÉNEZ, Enrique. El juego de bolos de Abades, patrimonio cultural y deportivo de Segovia (Deportes Autóctonos de Castilla y León). **Revista digital Educación Física y Deportes**, n.186, nov. 2013. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd186/el-juego-de-bolos-de-abades-de-segovia.htm>>. Acceso en: 15 abr. 2014.

LATORRE, Pedro Ángel et al. Mujer, deporte y medios de comunicación. **Revista Digital Educación Física y Deportes**, n.106, mar. 2007. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd106/mujer-deporte-y-medios-de-comunicacion.htm>>. Acceso en: 1º. mayo 2014.

LIÑARES, Amancio. **Ramón Martínez López.** Santiago de Compostela: TesCtres Editores, 2007.

LÓPEZ, Cristina. Una visión feminista de la investigación en las ciencias de la actividad física y el deporte. *In*: CONGRESO INTERNACIONAL, 4; CONGRESO NACIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA, 25. **Actas**Córdoba: Universidad de Córdoba, 2008. p. 1-7.

LÓPEZ, Pamela. **Patrimónico histórico español del juego y del deporte: juegos tradicionales de Castilla y León.** Madrid: Museo del Juego, 2011. Disponible en: <http://museodeljuego.org/wp-content/uploads/contenidos_0000000994_docu1.pdf>. Acceso en: 29 abr. 2014.

MAESTRO, Fernando. **Bolos, mujeres y hombres.** *In*: CONGRESO NACIONAL DE BOLOS, 1. **Libro de actas**.... Santander: Federación Cantabria de Bolos, 2000. p. 27-31.

- MAESTRO, Fernando. **Juegos tradicionales y patrimonio cultural europeo: los bolos**. Zaragoza: Eurobol, 2007.
- MAESTRO, Fernando. *Los juegos tradicionales, en Aragón, están en recesión*. **Diario del Alto Aragón**, 11 ene. 2010. Disponible en: <<http://www.picopenamellera.es/noticiaDesarrollo.php?id=2460>>. Acceso en: 1º. mayo 2014.
- MARTÍN, Juan Carlos. Bolo segoviano. In: CONGRESO NACIONAL DE BOLOS. **Libro de actas** Santander: Federación Cantabra de Bolos, 2000. p. 77-78,.
- MARTÍN, Juan Carlos. **Juegos tradicionales y deportes autóctonos de Castilla y León**. León: Universidad de León, 2002.
- MIRANDA, Nora Edith; ANTÚNEZ, Marta. Los Estereotipos de Género en la Practicas de Actividades Físicas y Deportivas . In: SEMINÁRIO FAZENDO GÊNERO, 7. 2006. **Anais...** Florianópolis: UFSC, 2006. Disponible en: <http://www.fazendogenero.ufsc.br/7/artigos/A/Antunez-Miranda_21.pdf>. Acceso en: 5 mar. 2014.
- MONTERO, Andrés. El deporte como práctica cultural ante el reto de la igualdad de oportunidades en la sociedad del siglo XXI. **Revista Digital Educación Física y Deportes**, n. 132, may 2009. Disponible en: <<http://www.efdeportes.com/efd132/el-deporte-como-practica-cultural.htm>>. Acceso en: Acceso en: 5 mar.2014.
- MORENO, Cristóbal. **Juegos y Deportes Tradicionales de España**. Madrid: Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos, 2008.
- MORENO, Juan Antonio; MARTÍNEZ, Celestina; ALONSO, Néstor. Actitudes hacia la práctica físico-deportiva según el sexo del practicante. **Revista Internacional de Ciencias del Deporte**, n. 2, p. 20-43, 2006.
- OLIVEIRA, Eduardo; COSTA, Ovídeo; SOARES, José. **Mujer y deporte. La evolución del papel de la mujer**. CONGRESO NACIONAL DE CIENCIAS DEL DEPORTE Y EDUCACIÓN FÍSICA, 5, Pontevedra, mayo 2009. Disponible en: <<http://www.altorendimiento.com/es/congresos/mujer-y-deporte/4912-mujer-y-deporte-la-evolucion-del-papel-de-la-mujer>>. Acceso en: 15abr. 2014.
- PIEDRA, Joaquín. **Discriminaciones económicas de las mujeres en el deporte de alto nivel**. In: CONGRESO INTERNACIONAL, 4; CONGRESO NACIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA, 25. **Actas** Córdoba: Universidad de Córdoba, 2008. n. 4, p.1.
- PUIG, Nuria. La situación de la mujer en el deporte al iniciarse el siglo XXI. In: FERNÁNDEZ, Pilar Martos; PANIZA PRADOS, José Luis; LATIESA RODRÍGUEZ, Bienvenida Margarita. (Coord.), **Deporte y cambio social en el umbral del siglo XXI**. Madrid: Esteban Sanz, 2001.v. 2, p. 67-82,.
- RODRÍGUEZ, Domingo; MARTÍNEZ, María José; MATEOS, Covadonga. Identidad y estereotipos de la mujer en el deporte. Una aproximación a la evolución histórica. **Revista de Investigación en Educación**, n.2, p.109-126, 2005.
- RUIZ, Guillermo; CABRERA, Dolores. Los valores en el deporte. **Revista de educación**, v. 335, p. 9-19, sept./dic. 2004.
- RUIZ, José Gerardo. **Estudios de los bolos en Asturias: aspectos histórico-culturales, modalidades, elementos y materiales de juego. Estado actual de su práctica**. 2000. 455 f. Tesis (doctorado). Granada: Universidad de Granada, 2000.
- TÓJAR, Juan Carlos. **Investigación cualitativa: Comprender y actuar**. Madrid: La Muralla, 2006.
- TUSELL, José Oriol. Deporte y discriminación por sexo: fútbol, remo y salto de esquí. **Revista para el análisis del derecho**, n. 1, p. 1-14, 2009.

UNGIDOS, Pedro. **Bolo palentino**. In: CONGRESO NACIONAL DE BOLOS, 1. 2000. **Libro de actas** ...Santander: Federación Cántabra de Bolos, 2000. p. 73-75.

VÁZQUEZ, Benilde. La cultura física y las diferencias de género en el umbral del siglo XXI. In: DEVIS-DEVIS, Jose (coord.). **La Educación Física, el Deporte y la Salud en el siglo XXI**. Alicante: Marfil, 2001. p. 213-227.